

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

1999

Utgiven i Helsingfors den 31 december 1999

Nr 1367—1378

INNEHÅLL

Nr		Sidan
1367	Lag om ändring av 4 och 9 § matrikellagen.....	3631
1368	Lag om ändring av folkpensionslagen	3633
1369	Lag om ändring av familjepensionslagen.....	3635
1370	Lag om ändring av 14 § lagen om bostadsbidrag för pensionstagare.....	3637
1371	Lag om ändring av 17 § lagen om frontmannapension.....	3638
1372	Lag om ändring av 8 och 9 § lagen om vårdbidrag för barn	3639
1373	Lag om ändring av 8 § lagen om handikappbidrag	3640
1374	Lag om ändring av 14 § lagen om rehabilitering som ordnas av folkpensionsanstalten	3641
1375	Förordning om ändring av folkpensionsförordningen	3642
1376	Förordning om upphävande av 3 § 2 mom. familjepensionsförordningen	3644
1377	Förordning om ändring av 6 § förordningen om handikappbidrag.....	3645
1378	Förordning om ändring av 2 och 8 § förordningen om rehabiliteringspenning	3646

Nr 1367

Lag

om ändring av 4 och 9 § matrikellagen

Given i Helsingfors den 30 december 1999

I enlighet med riksdagens beslut

ändras i matrikellagen av den 24 november 1989 (1010/1989) 4 § 1 mom. 1 punkten samt fogas till 9 §, sådan den lyder i lag 627/1999, ett nytt 2 mom. som följer:

4 §

Uppgifter i matrikeln

I den mån inte inhämtande eller registrering av uppgifter har förbjudits i någon annan lag skall i matrikeln införas följande uppgifter om tjänstemän och arbetstagare, så som närmare stadgas genom förordning:

1) namn, personbeteckning eller, om sådan saknas, födelsedatum samt andra sedvanliga identitetsuppgifter,

9 §

Hur matrikeluppgifter lämnas ut

Personbeteckningen antecknas i matrikelutdraget i följande fall:

1) då matrikelutdraget ges till en tjänsteman eller en arbetstagare för sökande av tjänst eller uppdrag hos staten, en kommun eller en samkommun samt för sökande av uppdrag hos en självständig offentlighetslig anstalt,

RP 113/1999
FvUB 7/1999
RSv 96/1999

2) då annat matrikelutdrag ges till en tjänsteman eller en arbetstagare och denne begär att personbeteckningen skall antecknas,

3) då matrikelutdrag behöver tillställas eller ges i ärenden som gäller tjänste- eller arbetsförhållanden och förmåner som har samband med dessa, samt

4) då matrikelutdraget i andra fall än de

som nämns i 3 punkten ges till eller tillställs en statlig eller kommunal myndighet eller en samkommuns myndighet eller en självständig offentlighetslig anstalt för ett åliggande som kräver att tjänstemannen eller arbetstägaren entydigt specificeras.

Denna lag träder i kraft den 15 februari 2000.

Helsingfors den 30 december 1999

Republikens President
MARTTI AHTISAARI

Minister Suvi-Anne Siimes

Nr 1368

L a g

om ändring av folkpensionslagen

Given i Helsingfors den 30 december 1999

I enlighet med riksdagens beslut

ändras i folkpensionslagen av den 8 juni 1956 (347/1956) 35 § 2 mom., 43 §, 43 a § 2 mom. och 44 §, av dessa lagrum 43 § sådan den lyder i lag 572/1982 och 567/1993 och 43 a § 2 mom. sådant det lyder i lag 1548/1993 samt 44 § sådan den lyder i nämnda lag 572/1982, samt

fogas till 45 §, sådan den lyder i lag 886/1994, 1487/1995 och 979/1996, ett nytt 3 mom., varvid det nuvarande 3 mom. blir 4 mom., som följer:

35 §

Är en person på grund av sjukdom, ålderdomssvaghet eller av någon annan sådan orsak oförmögen att själv ansöka om pension eller att i övrigt dra försorg om sina pensionsförmåner och pensionsrättigheter samt saknar personen i fråga en intressebevakare, kan en av pensionsanstalten godkänd nära anhörig till personen eller någon annan som huvudsakligen har dragit försorg om personen i dennes ställe föra personens talan i ärenden som gäller pensionsförmåner.

43 §

Om kommunen har ordnat anstaltsvård eller familjevård för någon som har rätt till pension, skall pensionsanstalten på yrkande av kommunen betala hans eller hennes pension till kommunen under den tid anstaltsvården eller familjevården varar för att användas på det sätt som avses i 14 § lagen om klientavgifter inom social- och hälsovården (734/1992).

I de fall som avses i 1 mom. betalas pensionen till kommunen endast under förutsättning att kommunen minst två veckor innan pensionen betalas ut har underrättat pensionsanstalten om sin rätt till pensionen.

43 a §

Om en person har fått arbetslöshetsdagpenning enligt lagen om utkomstskydd för arbetslösa, arbetsmarknadsstöd enligt lagen om arbetsmarknadsstöd, utbildningsstöd enligt lagen om arbetskraftspolitisk vuxenutbildning (763/1990) eller utbildningsdagpenning enligt lagen om stödjande av arbetslösas frivilliga studier (1402/1997) för den tid för vilken honom beviljas pension retroaktivt, skall den retroaktiva pensionen på yrkande av arbetslöshetskassan eller folkpensionsanstalten utbetalas till arbetslöshetskassan eller folkpensionsanstalten till den del pensionen motsvarar beloppet av arbetslöshetsdagpenning, arbetsmarknadsstöd, utbildningsstöd eller utbildningsdagpenning som har utbetalts för samma tid.

44 §

Om utbetalning av pensionen till pensionsstagaren själv inte kan anses ändamålsenligt med hänsyn till hans eller hennes levnadsätt, sjukdom eller av någon annan särskild orsak och om för honom eller henne inte har förordnats en intressebevakare, kan pensionsanstalten med pensionstagarens samtycke besluta att pensionen betalas till ett sådant

organ i pensionstagarens boningskommun som avses i 6 § 1 mom. socialvårdslagen (710/1982) för att användas till vård av pensionstagaren och hans eller hennes anhöriga enligt 42 §. En sålunda utbetalad pension får inte i strid med pensionstagarens uttryckliga samtycke användas för något annat ändamål än omvårdnaden under den månad som pensionen har utbetalats för. Om pensionstagaren är intagen för vård eller omvårdnad enligt 43 §, skall pensionen användas i enlighet med 43 §.

Framställning om att pensionen skall utbetalas i enlighet med 1 mom. kan göras av pensionstagaren, hans eller hennes make, någon annan anhörig, den som huvudsakligen sköter honom eller henne eller vederbörande kollegiala organ i kommunen.

45 §

Om folkpension har utbetalts för den tid för vilken en arbetspensionsanstalt rättar eller justerar beloppet av en pension enligt en lag, en pensionsstadga eller ett pensionsreglemente som nämns i 8 § 4 mom. lagen om

pension för arbetstagare, kan folkpensionsanstalten hos arbetspensionsanstalten driva in beloppet av den pension som skall utbetalas retroaktivt till den del pensionen motsvarar den folkpension som utbetalats till ett för högt belopp. Detsamma gäller pensioner och förmåner som avses i 26 § 1 mom. 2, 3 och 3 a punkten.

Denna lag träder i kraft den 1 januari 2000.

Om pensionen när denna lag träder i kraft betalas till en förmyndare, god man, vårdnadshavare eller någon annan som avses i 43 eller 44 §, fortsätter utbetalningen av pensionen till denna person eller instans tills folkpensionsanstalten har fått ett meddelande om någon annan intressebevakare eller instans som har rätt att lyfta pensionstagarens pension.

Denna lags 45 § 3 mom. tillämpas på pensioner eller förmåner i fråga om vilka rättelse- eller justeringsbeslut meddelas efter att denna lag har trätt i kraft.

Helsingfors den 30 december 1999

Republikens President
MARTTI AHTISAARI

Social- och hälsovårdsminister *Maija Perho*

Nr 1369

L a g

om ändring av familjepensionslagen

Given i Helsingfors den 30 december 1999

I enlighet med riksdagens beslut *ändras* i familjepensionslagen av den 17 januari 1969 (38/1969) 35 § och 37 § 1 mom., dessa lagrum sådana de lyder, 35 § i lag 104/1990 och 37 § 1 mom. i lag 982/1996, samt *fogas* till 28 §, sådan den lyder i nämnda lag 104/1990 och i lagarna 947/1992 och 916/1998, ett nytt 5 mom. samt till 30 § 1 mom., sådant det lyder i nämnda lagar 104/1990, 982/1996 och 916/1998, en ny 4 a-punkt som följer:

28 §

Om barnpension enligt en internationell överenskommelse som är bindande för Finland skall räknas ut avvägd enligt den tid förmånslätaren var bosatt i Finland, bestäms avvägningskoefficienten på det sätt som anges i 15 g §.

30 §

Efterlevandepensionens kompletteringsbelopp bestäms enligt 15 b, 15 d och 15 f §. Av pensionstagarens arbetsinkomst beaktas dock endast 60 procent när årsinkomsten fastställs. Som arbetsinkomst anses löneinkomst samt den del av inkomst av rörelse, yrke, gårdsbruk eller någon annan förvärvsverksamhet som skall anses som skälig ersättning för det arbete som har utförts i ovan avsedd förvärvsverksamhet. Som arbetsinkomst betraktas också

4 a) utbildningsdagpenning enligt lagen om stödjande av arbetslösas frivilliga studier (1402/1997),

35 §

Omhänderhas vårdnaden om ett minderårigt barn inte av dess intressebevakare, kan

pensionen betalas till den som har vårdnaden om barnet. Innan pensionen betalas ut skall folkpensionsanstalten höra det organ som avses i 6 § socialvårdslagen.

Barnpensionen kan betalas till det organ som avses i 1 mom., om det av särskilda skäl inte kan anses ändamålsenligt att pensionen betalas till den som har rätt att lyfta den. Pensionen kan i sådana fall med organets samtycke också betalas till någon annan person.

Om barnet har fyllt 15 år kan pensionen med intressebevakarens samtycke betalas till barnet självt.

37 §

Om inte något annat bestäms i denna lag, iakttas dessutom i tillämpliga delar 35, 37—39, 39 b, 40—42, 43 och 44 §, 45 § 1, 2 och 4 mom., 46, 67, 69, 73, 73 a, 73 b, 74, 74 b, 74 c, 75, 79—83, 84—86, 88 och 88 a § folkpensionslagen. Om mottagaren av barnpension innan pensionen börjar inte har varit bosatt i Finland den tid på 10 år som förutsätts i 41 § folkpensionslagen, kan pensionen utan hinder av boende utomlands betalas om barnets vårdnadshavare uppfyller bosättningskravet.

Denna lag träder i kraft den 1 januari 2000. Lagens 28 § 5 mom. kan dock tillämpas från och med den 1 september 1999.

Om pensionen när denna lag träder i kraft betalas till en förmyndare, god man, vårdnadshavare eller någon annan som avses i 43 eller 44 § folkpensionslagen, fortsätter utbetalningen av pensionen till denna person eller instans tills folkpensionsanstalten har

fått ett meddelande om någon annan intressebevakare eller instans som har rätt att lyfta pensionstagarens pension.

Om barnpension när denna lag träder i kraft betalas till ett 15 år fyllt barn självt, fortsätter utbetalningen av pensionen till barnet självt tills barnets intressebevakare meddelar folkpensionsanstalten att han inte samtycker till detta.

Helsingfors den 30 december 1999

Republikens President

MARTTI AHTISAARI

Social- och hälsovårdsminister *Maija Perho*

Nr 1370

L a g**om ändring av 14 § lagen om bostadsbidrag för pensionstagare**

Given i Helsingfors den 30 december 1999

I enlighet med riksdagens beslut
ändras i lagen den 28 juli 1978 om bostadsbidrag för pensionstagare (591/1978) 14 § 1 mom., sådant det lyder i lag 981/1996, som följer:

14 §

Om inte något annat bestäms i denna lag, iakttas dessutom i tillämpliga delar 28 §, 31 § 2 mom., 35, 37—39, 39 a, 39 b, 40, 42, 43, 43 a och 44 §, 45 § 1, 2 och 4 mom., 46, 67, 69, 74 b, 74 c och 75 §, 79 § 1 och 4 mom., 80—83 och 84—86 §, 88 § 2 och 3 mom. samt 88 a § folkpensionslagen.

Denna lag träder i kraft den 1 januari 2000.

Om bostadsbidraget när denna lag träder i kraft betalas till en förmyndare, god man, vårdnadshavare eller någon annan som avses i 43 eller 44 § folkpensionslagen, fortsätter utbetalningen av bostadsbidraget till denna person eller instans tills folkpensionsanstalten har fått ett meddelande om någon annan intressebevakare eller instans som har rätt att lyfta pensionstagarens bostadsbidrag.

Helsingfors den 30 december 1999

Republikens President**MARTTI AHTISAARI**Social- och hälsovårdsminister *Maija Perho*

Nr 1371

L a g**om ändring av 17 § lagen om frontmannapension**

Given i Helsingfors den 30 december 1999

I enlighet med riksdagens beslut
ändras i lagen den 28 januari 1977 om frontmannapension (119/1977) 17 § 1 mom., sådant
det lyder i lag 281/1999, som följer:

17 §

Om inte något annat bestäms i denna lag,
iaktas dessutom i tillämpliga delar 35,
37—39, 39 a, 39 b, 40—42, 43, 44—46, 67,
69, 73, 73 a, 73 b, 74, 74 b, 74 c, 75,
79—83, 84—86, 88 och 88 a § folkpen-
sionslagen samt lagen om bindande av de i
folkpensionslagen stadgade pensionerna och
understöden vid levnadskostnaderna
(348/1956). Vid bestämmande av extra
fronttillägg iaktas dessutom i tillämpliga
delar 26 § 7 mom. folkpensionslagen.

Denna lag träder i kraft den 1 januari
2000.

Om förmånen när denna lag träder i kraft
betalas till en förmyndare, god man, vård-
nadshavare eller någon annan som avses i
43 eller 44 § folkpensionslagen, fortsätter
utbetalningen av förmånen till denna person
eller instans tills folkpensionsanstalten har
fått ett meddelande om någon annan intres-
sebevakare eller instans som har rätt att lyfta
förmånen.

Helsingfors den 30 december 1999

Republikens President
MARTTI AHTISAARI

Social- och hälsovårdsminister *Maija Perho*

Nr 1372

Lag

om ändring av 8 och 9 § lagen om vårdbidrag för barn

Given i Helsingfors den 30 december 1999

I enlighet med riksdagens beslut
ändras i lagen den 4 juli 1969 om vårdbidrag för barn (444/1969) 8 och 9 §, av dessa lagrum 9 § sådan den lyder i lag 891/1994, som följer:

8 §
Omhänderhas vårdnaden om ett barn inte av dess intressebevakare, kan folkpensionsanstalten efter att ha hört det organ som avses i 6 § socialvårdslagen besluta att vårdbidraget skall utbetalas till den som har vårdnaden om barnet. Om det av särskilda skäl inte kan anses ändamålsenligt att vårdbidraget betalas till den som har rätt att lyfta det, kan folkpensionsanstalten besluta att vårdbidraget skall betalas till organet eller med dess samtycke till en lämplig person.

9 §
Om inte något annat bestäms i denna lag, iakttas dessutom i tillämpliga delar 35—39, 39 b och 40 §, 45 § 1 och 4 mom., 46, 69, 75 §, 79 § 1 och 4 mom. samt 80—83, 84—86, 88 och 88 a § folkpensionslagen samt lagen om bindande av de i folkpensionslagen stadgade pensionerna och understöden vid levnadskostnaderna (348/1956).

Denna lag träder i kraft den 1 januari 2000.

Helsingfors den 30 december 1999

Republikens President
MARTTI AHTISAARI

Social- och hälsovårdsminister *Maija Perho*

Nr 1373

L a g

om ändring av 8 § lagen om handikappbidrag

Given i Helsingfors den 30 december 1999

I enlighet med riksdagens beslut
ändras i lagen den 5 februari 1988 om handikappbidrag (124/1988) 8 §, sådan den lyder i lag 918/1998, som följer:

8 §
Om inte något annat bestäms i denna lag, iakttas dessutom i tillämpliga delar 1 d, 35—39, 39 b, 40, 42, 43 och 44 §, 45 § 1 och 4 mom., 46, 67, 69, och 75 §, 79 § 1 och 4 mom. samt 80—83, 84—86, 88 och 88 a § folkpensionslagen samt lagen om bindande av de i folkpensionslagen stadgade pensionerna och understöden vid levnads-kostnaderna (348/1956).

Denna lag träder i kraft den 1 januari 2000.

Om handikappbidrag när denna lag träder i kraft betalas till en förmyndare, god man, vårdnadshavare eller någon annan som avses i 43 eller 44 § folkpensionslagen, fortsätter utbetalningen av handikappbidraget tills folkpensionsanstalten har fått ett meddelande om någon annan intressebevakare eller instans som har rätt att lyfta handikappbidraget.

Helsingfors den 30 december 1999

Republikens President
MARTTI AHTISAARI

Social- och hälsovårdsminister *Maija Perho*

Nr 1374

L a g

om ändring av 14 § lagen om rehabilitering som ordnas av folkpensionsanstalten

Given i Helsingfors den 30 december 1999

I enlighet med riksdagens beslut
ändras i lagen den 27 mars 1991 om rehabilitering som ordnas av folkpensionsanstalten
(610/1991) 14 §, sådan den lyder i lag 333/1997, som följer:

14 §	35—37, 40 och 44 §, 45 § 1 och 4 mom., 46, 59, 63, 81—83, 84—86, 88 och 89 § folkpensionslagen.
<i>Organisering av verksamheten</i>	

Om inte något annat bestäms i denna lag, Denna lag träder i kraft den 1 januari
skall i tillämpliga delar dessutom iakttas 2000.

Helsingfors den 30 december 1999

Republikens President
MARTTI AHTISAARI

Social- och hälsovårdsminister *Maija Perho*

Nr 1375

Förordning om ändring av folkpensionsförordningen

Given i Helsingfors den 30 december 1999

På föredragning av social- och hälsovårdsministern *ändras* i folkpensionsförordningen av den 7 december 1956 (594/1956) 51 § 3 mom., 53 a § 2 punkten, 58 § 1 mom. samt 59 och 64 §, av dessa lagrum 51 § 3 mom. sådant det lyder i förordning 885/1982, 53 a § 2 punkten sådan den lyder i förordning 110/1985, 58 § 1 mom. sådant det lyder i förordning 845/1972 och 64 § sådan den lyder i förordning 1214/1996, samt *fogas* till förordningen en ny 56 § i stället för den 56 § som upphävts genom förordning 993/1991, som följer:

51 §

Sökanden eller hans eller hennes intressebevakare eller i 35 § 2 mom. folkpensionslagen avsedd person skall genom sin underskrift bekräfta de i ansökningen lämnade uppgifterna.

53 a §

En mottagare av arbetslöshetspension är skyldig att meddela pensionsanstaltens lokalbyrå

2) om förvärvsarbete, av vilket erhållen förvärvsinkomst uppgår till minst det belopp som avses i 22 c § 2 mom. 2 punkten folkpensionslagen, samt

56 §

Om den som har rätt till pension har avlidit, har boutredningsmannen, den efterlevande maken eller, genom bemyndigande av delägarna i dödsboet, annan företrädare för dödsboet rätt att för dödsboets räkning söka förmånen.

58 §

Pension kan utbetalas på ett sätt som av-

viker från vad som bestäms i 57 §, då pensionen betalas till pensionstagarens intressebevakare, kommunen eller det organ som avses i 6 § socialvårdslagen (710/1982) eller då inbetalning av pension på konto i penninginrättning inte kan anses ändamålsenlig. Pensionsanstalten har rätt att föreskriva vilken utredning som härvid skall företas då pension lyfts.

59 §

Om den som har rätt till pension har avlidit betalas förmånen till boutredningsmannen, den efterlevande maken eller, genom bemyndigande av delägarna i dödsboet, till någon annan företrädare för dödsboet.

64 §

En pensionstagare, vars pension med stöd av 43 § folkpensionslagen betalas till kommunen, skall för personligt bruk lämnas medel så som bestäms i förordningen om klientavgifter inom social- och hälsovården (912/1992).

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2000.

Om en förmån när denna förordning träder i kraft betalas till en person under 18 år, fortsätter utbetalningen till denna person till dess pensionsanstalten har fått anmälan om en vårdnadshavare eller annan intressebevakare som har rätt att lyfta förmånen.

Helsingfors den 30 december 1999

Republikens President
MARTTI AHTISAARI

Social- och hälsovårdsminister *Maija Perho*

Nr 1376

Förordning
om upphävande av 3 § 2 mom. familjepensionsförordningen

Given i Helsingfors den 30 december 1999

På föredragning av social- och hälsovårdsministern föreskrivs:

Genom denna förordning upphävs 3 § 2 mom. familjepensionsförordningen av den 4 juli 1969 (449/1969). Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2000.

Helsingfors den 30 december 1999

Republikens President
MARTTI AHTISAARI

Social- och hälsovårdsminister *Maija Perho*

Nr 1377

Förordning
om ändring av 6 § förordningen om handikappbidrag

Given i Helsingfors den 30 december 1999

På föredragning av social- och hälsovårdsministern
ändras i förordningen den 18 november 1988 om handikappbidrag (989/1988) 6 § 2 mom.
som följer:

6 §

Om en mottagare av handikappbidrag beviljas pension som avses i 1 § lagen om handikappbidrag eller sådan ersättning enligt någon annan lag som nämns ovan i 5 §, skall han eller hon anmäla detta till folkpensionsanstalten. Mottagaren är dessutom skyldig att göra anmälan till folkpensionsanstalten om väsentliga förändringar i hjälpbehov eller i sina särskilda kostnader. En mottagare av handikappbidrag som får stöd på basis av 2 § 3 mom. lagen om handikappbidrag skall till folkpensionsanstalten göra anmälan om

förändringar i sitt arbete och sina förvärvsinkomster.

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2000.

Om handikappstöd när denna förordning träder i kraft betalas med stöd av 59 § folkpensionsförordningen (594/1956) till en person under 18 år, fortsätter utbetalningen till denna person till dess folkpensionsanstalten har fått anmälan om en vårdnadshavare eller annan intressebevakare som har rätt att lyfta handikappbidraget.

Helsingfors den 30 december 1999

Republikens President
MARTTI AHTISAARI

Social- och hälsovårdsminister *Maija Perho*

Nr 1378

Förordning
om ändring av 2 och 8 § förordningen om rehabiliteringspenning

Given i Helsingfors den 30 december 1999

På föredragning av social- och hälsovårdsministern
ändras i förordningen den 7 juni 1991 om rehabiliteringspenning (893/1991) i 2 § 1 mom.
det inledande stycket och 8 § som följer:

2 §

*I lagen om missbrukarvård avsedd
rehabilitering*

Rehabiliteringspenning betalas för den re-
habiliteringstid som avses i 5 § 5 mom. la-
gen om rehabiliteringspenning (611/1991)
endast om

8 §

Förändring av talan

Om rehabiliteringsklienten på grund av
sjukdom eller någon annan motsvarande

orsak inte själv kan söka sådan förmån som
nämns i lagen om rehabiliteringspenning
eller annars se till att han eller hon får de
förmåner och rättigheter som hänför sig till
lagen om rehabiliteringspenning och som
tillkommer honom eller henne och om han
eller hon inte heller har någon intressebeva-
kare, kan en anhörig som folkpensionsan-
stalten godkänt eller någon annan person
som i huvudsak har haft hand om vården av
rehabiliteringsklienten föra hans eller hennes
talan i ärenden som gäller en förmån som
avses i lagen om rehabiliteringspenning.

Denna förordning träder i kraft den 1 ja-
nuari 2000.

Helsingfors den 30 december 1999

Republikens President
MARTTI AHTISAARI

Social- och hälsovårdsminister *Maija Perho*

Nr 1367—1378, 2 ark

HUVUDREDAKTÖR JARI LINHALA
OY EDITA AB, HELSINGFORS 1999